



## SOMMAIRE

Éditorial : 1997	p.1	HUA TO - suite	p.5
Shaolin Si Quan -Le poing du Temple de SHAOLIN	p.2	Yi Jing le livre des mutations	p.6
Infos diverses	p.3	Yi Jing suite	p.7
Le Kung Fu : quelles origines ? HUA TO	p.4	Flash	p.8

## Éditorial

**1997**, une nouvelle année vient de commencer, apportant comme à chaque fois son lot d'espérances. En ce qui concerne le journal, les articles commencent enfin à nous parvenir, il aura fallu du temps mais le message est passé et de nouveaux journalistes apparaissent. Chacun écrit avec sa personnalité, c'est ce qui crée la diversité. Le Sifu en personne a prit la plume !!!! afin de donner l'exemple et de nous faire part d'une petite fraction de ses connaissances et de son expérience personnelle. Une année prometteuse donc, à suivre.....

Cette année, pour nos écoles il s'agit du grand retour à la compétition combat. Pour la petite histoire rappelons qu'après avoir participé durant près de 15 ans aux compétitions officielles de la FKWS, et avoir remporté de nombreuses victoires, au niveau National Européen et Mondial, nous nous étions retiré en bloc, les combats correspon-

dant de moins en moins à nos conceptions et à l'image du kung fu. Une des conséquences directe a été la création du Cercle Thieulâm. Avec notre intégration à la F.F.K.A.M.A, les données sont changées, nous allons pouvoir participer aux coupes et aux championnats de ligue et de France. Si à première vue le style des compétitions est assez proche de ce que nous connaissons, en revanche la structure et l'organisation sont beaucoup plus sérieuses. Nous allons donc recommencer à préparer des équipes de combattants pour ce type de compétition, comme nous l'avons toujours fait, avec nos méthodes traditionnelles.

Mais cette fois en bénéficiant de l'expérience de nos anciens.

## 1997 L'année du BOEUF

(7/02/97 au 27/01/98)

Année de grand calme et de stabilité. Pas de grands bouleversements ni de catastrophes ou de révolutions. Une année propice au travail et décisive pour bâtir l'avenir. Dans cette année, tout le monde doit se

mettre au travail, pour ceux qui n'aiment pas le travail ce peut être une année désastreusement stérile. Attention, c'est une période propice à l'émergence des dictateurs soyez prudents si vous devez donner vos voix ou vos pouvoirs. Pour le pratiquant de kung fu, il faut dans cette année perfectionner l'acquis et retravailler sans cesse les bases. Ce n'est pas le moment de se lancer dans la découverte d'un nouveau style ou d'une nouvelle forme. Si vous changez d'école ou de club prenez tous les renseignements concernant votre futur enseignant.

**CE NE SONT PAS  
CEUX QUI SAVENT LE  
MIEUX PARLER QUI ONT  
LES MEILLEURES  
CHOSSES À DIRE**

## ERRATUM :

Erreur de date dans le n° 9  
Le Tournoi adulte aura lieu  
les **10 et 11 mai 1997**  
et non pas les 15 et 16.

# SHAOLIN SI QUAN : LE POING DU TEMPLE DE SHAOLIN

Selon les textes anciens la méthode de Shaolin se définissait ainsi :

-Un espace de travail : les formes s'effectuent sur un espace maximal de la taille d'une peau de boeuf (ceci est valable pour tous les taos) .

-deux règles primaires : poings pour le haut et pieds pour le bas . Frapper en attaquant et projeter en défendant .

-Trois méthodes : avancer rapidement . Reculer prudemment . Esquiver au plus court .

-Quatre orientations :

méthode dure (force dure de nature Yang ) : techniques de frappe .

méthode souple (force souple de nature Yin ) : projections , immobilisations et points vitaux .

méthode interne : médecine , méditation et contrôle du Chi .

méthode externe : travail des articulations et des tendons .



-Sept principes : Main nue contre main nue , main nue contre arme , arme contre main nue , arme contre arme , la souplesse contre la force , la force contre la souplesse ,mais jamais frère contre frère .

-Huit caractéristiques : Précision , tactique , hardiesse , rapidité , détermination , compétence , courage et humilité .

-Neuf techniques : Blocage contre coup de poing , saisie contre blocage , projection contre saisie , esquive contre projection , coup de pied contre esquive , coup de genou ou de coude contre coup de pied , poussée contre genou ou coude , recul (absorption) contre poussée , coup de poing contre recul .

-Dix instruments de travail : Le sol pavé du monastère , les rochers de la montagne , la terre de la forêt , la natte de la salle de prière , l'expérience des anciens , la bonne volonté des plus jeunes , la pérennité de la tradition , l'amitié entre frères , la puissance de l'empire , la clémence du Bouddha .

## 5 Formes fondamentales

Le Feu , le Léopard , le Poing , l'Épée .  
La Terre , l'Ours , la Paume , le Bâton .  
Le Métal , la Grue , le Tranchant , le Sabre  
L'Eau , le Singe , la Pique , la Lance .  
Le Bois , le Tigre . la Saisie , la Hallebarde .

## 6 règles

La Technique : simple , naturelle , vigoureuse , flexible et élastique .  
Les Yeux : ils voient tout sans rien regarder .  
Les Pas : légers et agiles mais sûrs et fermes .  
Le Corps : il fait face à l'adversaire mais jamais à son attaque .  
Les Bras : fléchis sans être pliés , tendus sans être droits .  
Les Poings : le poing d'attaque se transforme en poing de défense ,  
le poing de défense en poing d'attaque .

## TOURNOI NATIONAL LE PONTET

### 10-11 MAI 97

## COMPÉTITION TECHNIQUE ADULTES

BOULODROMME DU LAC

( ROUTE D'AVIGNON )

INDIVIDUEL TAO LU ET TAO SHU

TAO DE GROUPE - COMBAT COMBINÉ

INSCRIPTIONS AVANT LE 15 AVRIL 97

Faites en sorte  
que  
les vaincus puissent se  
féliciter de vous avoir pour  
vainqueur

**OU-TSÉ**

## COMPÉTITION

Une délégation du Cercle s'est rendu le samedi 11 janvier à la coupe de France open de kung fu FFKAMA . Nous avons pu remarquer que le style des combats était le même que celui que nous connaissions avec la FKWS, poings fermés et peu de rapport avec le kung fu traditionnel . Les postures sont inexistantes et les saluts catastrophiques ( lorsqu'ils sont faits !!! ) . Par contre , l'organisation de la rencontre était parfaite , l'arbitrage impeccable et les combats dans l'ensemble assez clairs , pas ou très peu de "baston chiffonniers". Le règlement est à peu près le même , sauf qu'il n'y a qu'une seule reprise de 3 minutes . Il ne nous reste plus qu'à travailler en conséquence .

## GRADES

Le samedi 25 janvier , les ceintures rouges et noires du Cercle se sont rendus à Marseille pour passer l'équivalence de leur grade au sein de la FFKAMA . M.Dimur membre de la direction technique nationale et responsable de l'école des cadres et monsieur Fauvergue responsable national des grades étaient venu de Paris pour cet examen .La même journée , au même endroit sur les deux autres tatamis se déroulaient les passages de ceintures noire du karaté , qui nous gratifièrent d'un fond sonore tout au long de la journée .

Tao lu ,Tao shu , allers retours , applications sur attaque , combats , c'était le menu du jour pour la ceinture noire fédérale , le 1er Dan , et le diplôme d'instructeur fédéral FFKAMA .

Notre Sifu et notre Laoshe s'exécutèrent eux aussi , retrouvant une deuxième jeunesse avec l'ambiance des passages de grades qu'ils avaient commencé à oublier depuis le temps .

Tous nos candidats passèrent avec succès cette épreuve . Félicitations donc à tous ces anciens qui ont pour nom :

Sifu N'Guyen , Laoshe Cabrol , Jiaoshe Fanget , Jiaoshe Espinos , Jiaoshe Hassen , Jiaoshe Scheid , Jiaoshe Navarro ,

Frédéric Odru , Manu Bonet , Gilbert Vidal , Luc Mirallés , Philippe Ferrand , Frédéric Cintio , Sélia Jacinto , André Mercier , Souris Phongchith , Pascal Poirier , Agnès Blain , Ramon Bonet et Christophe Ellien .

# INFOS

## LE YÉTI

L'information que vous êtes en train de lire ne doit pas être divulguée et doit faire partie des secrets du Cercle Thieu-lâm .Tout le monde a entendu parler de l'abominable homme des neiges , le situant généralement dans l'Himalaya, eh bien , non !!! les anciens du Pontet , suite à une information "Top secret " apprenaient la présence de ce Yéti dans le "Mont Vidal " . Aussitôt une équipe d'exploration fût mise sur pied , avec les baroudeurs habitués aux conditions extrêmes et des moyens de communication futuristes .Après une journée de recherche , nous découvrîmes l'abominable , une créature indescriptible dépassant en horreur tout ce qui avait été écrit sur le sujet . Depuis sa capture , nous le gardons dans notre école, caché afin de ne pas traumatiser l'humanité ...Chût !!!!!



Et de deux pour la famille **MERCIER** , double félicitations pour Sonia qui pour ne pas gêner son instructeur de mari , André , a avancé de 4 jours contre tout pronostic la mise au monde de **ELINA** .

Née le 22 janvier 97 , c'est donc un petit Rat , l'un des animaux les plus influents du zodiaque chinois . Attention parents vous allez élever une future femme fatale .....doublée d'une femme d'affaires .



## STAGE DE CASSE

Avec le **SIFU N'GUYEN**

**Niveau débutant**

*(hébergement dans l'école)*

**1 et 2 Mars 97**

**École de VILLEURBANNE**

**Inscriptions avant le 25 février 97 .**

**Pour tous renseignements**

**( inscriptions ,tarifs , horaires )**

**04 90 32 51 43 ( Le Pontet)**

**04 78 79 93 28 ( Villeurbanne )**

## STAGE RÉGIONAL SUD

**Dimanche 6 AVRIL 97**

**de 9 h à 17 h**

**Carpentras**

**Regroupement des écoles du Vaucluse . Toutes années confondues .**

## STAGE SELF DÉFENSE

**SIFU N'GUYEN**

**LAOSHE CABROL**

**ouvert à tous pratiquants**

**et non pratiquants**

**12 et 13 avril 97 à 15 h 30**

**École du PONTET**

**Inscriptions avant le 5 avril 97 .**

## STAGE 1ÈRE ANNÉES

Avec le **LAOSHE CABROL**

**à partir de 1er année**

**26 et 27 avril 97 à 15 h 30**

**École du PONTET**

**Inscriptions avant le 15 avril 97**

## STAGE PATERNES

Avec le **SIFU N'GUYEN**

**TOUS NIVEAUX**

**22 ET 23 MARS 97**

**École de VILLEURBANNE**

**Inscriptions avant le 15 mars 97 .**



**NOTEZ LE**

**Passage de grades Cercle**

**Noires : 19 avril 97**

**école du Pontet**

**Rouges : 28 juin 97**

**école de Villeurbanne**

**Jaunes : 29 juin 97**

**école de Villeurbanne**

# HUA TO - LE WUQUINXI - LES CINQ ANIMAUX

Dans n'importe quel ouvrage présentant un historique, même sommaire, sur le Kung-Fu apparaît le nom de Hua Tuo ... Ce célèbre médecin de l'époque des Trois Royaumes (220-280) apporta sa contribution, sans le savoir, à l'élaboration de la boxe de Shaolin. L'histoire de ce personnage célèbre relève tantôt de la légende, tantôt de la réalité ... Nous allons donc essayer d'y voir un peu plus clair sur la vie et l'oeuvre de cet homme devenu mythe.

Hua Tuo est né en 141 dans l'actuelle province de l'Anhui. Il était instruit des secrets taoïstes et possédait à fond les théories médicales. Afin de perfectionner ses connaissances médicales, il quitta son village natal et voyagea à travers le Jiangsu, le Shandong, l'Anhui et le Henan. Dans chaque endroit où il parvenait, il apprenait modestement auprès des gens et des médecins du pays tout en soignant la population. Selon le Houhanshou, une histoire des Han de l'Est écrite au 5ème siècle, il se rendit à Xuzhou dans la province du Jiangsu pour y étudier. Invité à embrasser la carrière de fonctionnaire, il repoussa les offres qu'il recut de personnages haut placés. Il choisit la médecine, à laquelle il consacra toute sa vie.

Un jour, Guan Yu le célèbre général du Royaume de Shu fut atteint au bras par une flèche empoisonnée. Il fit venir Hua Tuo pour lui "gratter l'os afin d'extirper le poison". Selon la légende le général aurait continué à jouer aux échecs pendant que Hua Tuo lui grattait l'os avec son bistouri. Mais les autres patients du célèbre médecin n'avaient pas tous la même attitude face à la douleur et certains préféraient s'enfuir que supporter une telle douleur ... Il songea alors à élaborer une préparation destinée à faire perdre provisoirement connaissance. N'oublions pas qu'à cette époque, les médecins fabriquaient et expérimentaient eux-même leurs médicaments. Cette fois c'est un de ses disciples qui absorba à son insu la totalité de la préparation pour s'endormir pendant trois jours, laissant ainsi l'opportunité au médecin-chirurgien de noter toutes les observations qu'il avait faites durant ces trois jours. Il baptisa sa préparation "poudre Mafeisan" et peu de temps après il put effectuer sa première opération de l'appendicite sous anesthésie générale. Cette décoction était composée d'aconit, de stramoine, de datura, de chanvre indien, d'henbane et de semences d'hyoscyamus, le tout dans du vin.

Un jour qu'il cueillait des plantes médicinales dans la montagne avec ses disciples, il observa un tigre attaquant un cerf ... Fasciné par la scène, il en conclut que si l'homme était aussi fort que le tigre, il n'attraperait pas de maladie. Il ne lui en fallu pas plus pour créer des exercices corporels imitant les mouvements de certains animaux pour fortifier le corps. Cette forme de gymnastique fut copiée sur les mouvements offensifs et défensifs de cinq animaux. Ce "Jeux des Cinq Animaux" (*Wato wuqingshi*) basé sur les attitudes du Tigre, de l'Ours, du Cerf, du Singe et du Héron, associait une méthode d'autoprotection à une pratique énergétique associant le travail interne (*Neigong*) au travail du souffle (*Qigong*). Cette pratique servit de base à la création de la fameuse "Boxe des Cinq animaux" du monastère de Shaolin. Un de ses disciples, Wu Fu, vécut plus de 90 ans avec une vue et une ouïe excellentes et les dents fermes grâce à cette pratique.



Cao Cao, Premier Ministre du Royaume de Wei, pour le guérir des maux de tête dont il souffrait depuis des années. Le premier Ministre, soulagé grâce à l'acupuncture décida de garder Hua Tuo comme médecin personnel à sa cour. Bien vite, il fut assailli de questions par les membres de cette cour qui désiraient tous connaître les secrets de la longévité et des remèdes à leur maux divers. Le médecin les convia tous à prendre part à un cours collectif qu'il donna de bonne heure le lendemain matin. Pour la première fois dans l'histoire de la Chine, des exercices collectifs étaient pratiqués pour se maintenir en bonne santé et se protéger des maladies.

Au bout de six mois passés sans plus rien à faire, Hua Tuo voulut parcourir la campagne pour soigner la population, mais en tant que médecin du Premier Ministre, il se vit assigné à résidence. Prétendant que sa femme était malade, il réussit à rentrer chez lui et continua à soigner le peuple dans son pays natal. Cao Cao, dont les maux de tête reprurent le fit rechercher et ramener sous escorte. Le médecin lui indiqua alors que pour guérir radicalement il lui fallait subir une trépanation. Le Premier Ministre ayant été dupé une première fois se laissa influencer par son entourage et fit emprisonner Hua Tuo pour son assurance et sa témérité. En prison, ce dernier coucha sur papier l'ensemble de ses connaissances médicales et après avoir essayé en vain de faire sortir son oeuvre (le Traité du Sac Noir) par l'intermédiaire de son geolier, il décida de la brûler.

Au bout de six mois passés sans plus rien à faire, Hua Tuo voulut parcourir la campagne pour soigner la population, mais en tant que médecin du Premier Ministre, il se vit assigné à résidence. Prétendant que sa femme était malade, il réussit à rentrer chez lui et continua à soigner le peuple dans son pays natal. Cao Cao, dont les maux de tête reprurent le fit rechercher et ramener sous escorte.



Le médecin lui indiqua alors que pour guérir radicalement il lui fallait subir une trépanation. Le Premier Ministre ayant été dupé une première fois se laissa influencer par son entourage et fit emprisonner Hua Tuo pour son assurance et sa témérité. En prison, ce dernier coucha sur papier l'ensemble de ses connaissances médicales et après avoir essayé en vain de faire sortir son oeuvre (le Traité du Sac Noir) par l'intermédiaire de son geolier, il décida de la brûler.

## HUATO SUITE

Celui qui considéré aujourd'hui comme un des plus célèbre médecin de l'histoire de la médecine chinoise mourut exécuté sur l'ordre de Cao Cao ... Mais la relève était assurée puisque Hua Tuo avait formé trois disciples qui sont devenus à leur tour célèbres : Li Dangzhi , Wu Pu , auteur d'un traité médical et Fan A , acupuncteur . Il existe une autre version des faits (à vous de choisir !) selon laquelle Hua Tuo aurait réellement pratiqué avec suc-

cès cette trépanation .

Une histoire célèbre est celle des foetus jumeaux de la femme du général Li qui souffrait de maux de ventre . Appelé en consultation , Hua Tuo prit le pouls de la malade , puis déclara qu'elle portait un foetus . Surpris , le mari répliqua que son épouse avait déjà expulsé un foetus . Hua Tuo maintint son diagnostic , car selon lui il y avait deux foetus . Il punctura la patiente et lui donna à boire une décoction pour provoquer l'expulsion du second foetus .

## DES EXERCICES DE SANTÉ À L'ART MARTIAL

Au monastère de **Shaolin** , la combinaison du "Yi Jin Jing Yi Sui Jing (méthode créée par Boddhidharma pour redonner vigueur et santé aux moines) avec le "Jeu des Cinq Animaux" donnera naissance à l'"Art Ancien du Poing de Shaolin" . Art qui servira de fondement , comme chacun sait , à la plupart des écoles traditionnelles de "Boxe Externe" (*Wai Jia*) . Bien que le premier ait été formé aux pratiques militaires indiennes , Boddhidharma et Hua Tuo ont donc tous les deux été préoccupés par la santé de leurs congénères et non par la formation de combattants . Les grands maîtres ont d'ailleurs toujours eut cette vision de l'art martial . Zhang Sanfeng (1417-1459) qui créa une forme de boxe qui donna naissance au Taiji Quan déclara que " L'Art martial authentique doit servir à prolonger la vie et non à l'écourter prématurément" . Sun Lutang (1861-1932) affirma lui que " L'Art martial authentique a pour but tout d'abord d'entretenir la santé , de pouvoir ensuite , se défendre contre une agression mettant en cause l'intégrité physique ou morale , d'éveiller l'esprit et , enfin , à haut niveau , d'influer sur le cours des évènements" . On a tendance à croire aujourd'hui , et surtout en occident , que les arts martiaux internes et externes sont deux conceptions différentes , voire opposées : les premiers seraient uniquement des pratiques de santé et les seconds des simples méthodes de combat . En réalité les arts martiaux dits "internes" sont de véritables arts de combat et les arts dits "externes" comprennent de véritables exercices sur l'énergie interne (*Qigong*) . Les arts anciens comme le Hung Gar et le Wing Chun comportent des techniques issues du Yi Jing King Yi Sui Jing (nettoyage des tendons et des muscles) .

.....  
Pour en savoir plus :

- "les quatre médecins"

(bande dessinée sur les médecins les plus célèbres de la Chine : Bian Que , Hua tuo , Wang Weiyi , Li Shizhen) .

- "Chi-Kung , la maîtrise de l'énergie interne" de Roland Habersetzer

- "Histoire de la médecine chinoise" de Dominique Hoisey

Disponibles à la bibliothèque du Pontet .

**TOURNOI NATIONAL VERNAISON**

**DIMANCHE 1 JUIN 97**

**COMPÉTITION TECHNIQUE ENFANTS**

**GYMNASE MUNICIPAL**

**INDIVIDUEL TAO LU**

**TAO DE GROUPE - COMBAT COMBINÉ**

**INSCRIPTIONS AVANT LE 15 MAI 97**





# YI KING - LE LIVRE DES TRANSFORMATIONS

Le Yi King ou livre des transformations est un manuscrit qui permettrait de faire des prévisions sur l'avenir, de voir, de comprendre les situations futures. c'est une oeuvre qui remonterait à plus de 3000 ans. Il serait issu de la voyance sur écaille de tortue qui était pratiquée par les sages et les magiciens de cette époque lointaine. Il est constitué de soixante quatre hexagrammes, un hexagramme étant une transformation ou une situation nouvelle qui va se produire en fonction de tel ou tel critère ( tout ceci en vue des éléments de la question posée par le consultant ). Il est aussi un grand livre de sagesse, de compréhension du mouvement de l'univers et des divers schémas de la vie. Il fût utilisé par les plus grands empereurs de la Chine pour diriger les affaires de l'état.

## LES BASES

### LE SIGLE TAI QI

Voicie le sigle Tai Qi, plus communément appelé le cercle YIN YANG.

Ces deux forces fondamentales sont représentées dans le Yi King par un trait plein pour le  Yang et par un trait coupé pour  le Yin.



Mais comme toute force arrivant à son apogée et amenée par la suite à décroître tel le soleil qui à midi est à son zénith et qui l'instant d'après décroît inexorablement. De ce fait, le Yin est appelé à devenir Yang et réciproquement. On désigne "jeune Ying" et "jeune Yang" les forces qui ne se modifient pas. Celles qui vont muter en leurs contraires se désignent par "vieux Yin" et "vieux yang".

Nous verrons plus tard l'intérêt de faire changer ces forces.



### LES HUIT TRIGRAMMES :

le créatif  le ciel	le réceptif  la terre	l'ébranleur  le tonnerre	l'insondable  l'eau
l'immobilisation  la montagne	le doux  le vent	ce qui s'attache  le feu	le joyeux  le lac

Les chinois se servirent des traits Yin et Yang et de leur symbolique des trois niveaux, représenté par

CIEL - HOMME - TERRE

Ils combinèrent les traits et en firent les huit trigrammes ou huit images du monde.

### CONSTITUTION D'UN HEXAGRAMME :

La constitution d'un hexagramme se fait à l'aide de deux trigrammes l'un sur l'autre. Prenons pour exemple l'hexagramme n° 6, symbolisant " le conflit ", composé des trigrammes "le créatif" et "l'insondable".

Les huit trigrammes se combinent entre eux, deux par deux et l'on obtient  $8 \times 8 = 64$ . On arrive ainsi à nos 64 transformations dans l'univers.

## ORACLE ET SAGESSE

### TIRAGE D'UN HEXAGRAMME

Deux systèmes de tirage existent, soit à l'aide de 50 baguettes d'achillées, soit avec trois pièces chinoises. Ce système étant le plus simple nous allons le prendre en exemple. Sur la pièce, la face gravée correspond au chiffre 2, l'autre face correspond au chiffre 3. On prend donc les 3 pièces et on les jette, quand elles retombent on obtient les combinaisons suivantes :

$$2 + 2 + 2 = 6$$

(vieux Yin)



$$2 + 2 + 3 = 7$$

(jeune yang)



$$2 + 3 + 3 = 8$$

(jeune Yin)



$$3 + 3 + 3 = 9$$

(vieux Yang)

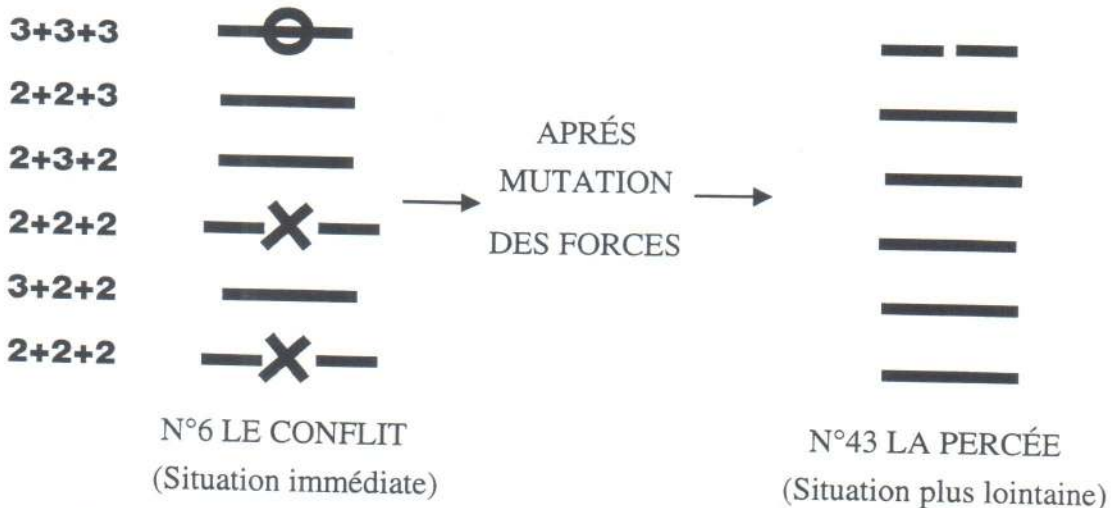


## YI KING - LE LIVRE DES TRANSFORMATIONS (SUITE)

Il faudra donc jeter 6 fois les 3 pièces pour obtenir un hexagramme .

Prenons un exemple :

*QUESTION : Si je prend monsieur Untel comme associé est ce mon projet B aboutira?*



Pour ne pas rentrer dans les détails , l'oracle répond;

Si le consultant s'associe avec monsieur Untel il y aura conflit , mais l'hexagramme suivant étant la percée , alors après le conflit viendra la réussite du projet B ( vous imaginez bien que la réponse du Yi king est plus vaste et profonde que l'exemple que je vous donne ) .

À l'heure actuelle , le Yi king n'est évidemment pas considéré comme science exacte mais voyons en lui plutôt une oeuvre fondamentale de la pensée Chinoise plus qu'une méthode divinatoire , il est avant tout une psychologie et une sagesse .

Stéphane R. ( F.T.L )

### Stage CHOY LI FUT

Outre le travail et la complicité toujours au rendez vous avec les membres des écoles du Thieulam , l'on retiendra de ce fameux stage de Choy Li Fut , au niveau de tous les problèmes et tracasseries du week end , la responsabilité évidente de Gilbert Vidal bien entendu !!!! Mais pour plus de renseignements , consultez les privilégiés qui assistaient à ce " procès " heu ..... pardon à ce stage des 18 et 19 janvier 97 .Durant ces deux jours ont été appris ou approfondis pour certains les éducatifs bras et hanches ainsi que le premier rituel . Comme il se doit dans le sérieux et la bonne humeur .

Y.Campos



# Flash . Saint Pierre des Corps

Des nouvelles de notre ami Mirsad Hajder , installé à Saint Pierre des Corps pour raison professionnelle ,( il est journaliste à TF1 ). Il a crée il y a de cela trois ans maintenant sa section de Kung Fu Thieulâm . Nous avons relaté la naissance de son fils Viktor dans un numéro précédent et il vient de se marier avec Valérie le 30 novembre .Voici donc sa reflexion sur cette expérience qu'est l'enseignement ainsi que le logo de cette jeune école que nous espérons voir participer au prochain Tournoi .

## Quelques réflexions sur l'enseignement

L'école Thieulâm de Saint Pierre des Corps ( banlieu de Tours ) a entamé sa troisième saison , avec un effectif de douze personnes , dont quatre nouveaux .En tant qu'instructeur , je suis assez satisfait du nombre et de la qualité de " mes élèves " . Je dis mes élèves même si cela semble présomptueux , car nos relations basées sur l'échange et le respect fonctionnent parfaitement , ce qui est un immense enrichissement pour moi .C'est d'ailleurs le sujet de cet article , l'enseignement comme source d'enseignement .

Lorsque j'ai commencé en 1994 , avec l'autorisation du Sifu N' Guyen , je n'avais que la ceinture blanche quatre barrettes . Je voulais à tout prix continuer la voie du Thieulâm , et la seule solution , dans une ville où il n'existe qu'un club de kung fu que j'ai essayé , mais pas apprécié , était d'ouvrir une école .Je savais , sans l'avoir expérimenté que l'enseignement me plairait , pour deux raisons essentielles :

**1-** Le contact , la mise en place de relations privilégiées avec l'élève , où il faut gagner sa confiance et son respect , où l'attention exigée est primordiale , où le propos doit être juste et sans détours

**2-** Le perfectionnement de la technique , montrer suppose que l'on sait ! Et tant qu'on ne sait pas , on ne montre pas . Il faut donc sans cesse travailler sa technique bien sûr , mais aussi la manière la plus appropriée pour la divulguer , la rendre aussi familière que marcher ou respirer .

Pour cette troisième saison , je dois faire face à une nouvelle difficulté ; organiser le cours pour des élèves qui ont trois niveaux différents de pratique . Autant mon premier cours m'effrayait car il fallait se jeter à l'eau , autant cette année je dois être encore plus concentré pour y arriver . Mais "mes "élèves sont consciencieux , quoique un peu bavards et la progression dans les programmes s'effectue normalement .

Mais en fait ce n'est pas une vraie difficulté , la progression et l'amélioration de chacun est inévitable , et c'est même palpitant de voir un élève perfectionner sa technique au point qu'il fasse mieux que moi , le challenge est là , ne pas se laisser aller à l'approximation , toujours montrer le meilleur de soi , et obliger ainsi l'élève à se dépasser lui aussi .

Se mettre en face des gens qui attendent de vous la voie à suivre , vous place devant une responsabilité incontournable , celle de réussir .

Merci à mon Sifu pour cette expérience palpitante que je vis .

## MIRSAD



Voici le logo de l'école de Saint Pierre des Corps

Il représente le **calme** et la **sérénité** alliés à la **puissance** et à l'**énergie** , le tout dans un cercle invisible ( le Cercle Thieulâm ) mais bien réel , guidé par le **yin** et le **yang** de la vie .

Dans certains numéros du journal , nous retrouverons cette rubrique flash qui présentera une école ou un instructeur . Nous demandons donc à chaque école de nous envoyer ses coordonnées , son histoire , celle de son instructeur , son logo et ses coordonnées . Transmettez ces documents aux responsables du journal de votre zone . Merci...